

2009. június 25-én benyújtott kereset — Strack kontra Bizottság

(F-61/09. sz. ügy)

(2009/C 193/60)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* Guido Strack (Köln, Németország) (képviselő: H. Tettborn ügyvéd)*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága**A jogvita tárgya és leírása***Az iratbetekintést a felperestől megtagadó alperesi határozat megsemmisítése.***Kereseti kérelmek**

— a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg az alperes hallgatólagos és kifejezett határozatait, különösen azon határozatokat, amelyeket a 2008. szeptember 12-i, 2008. október 3-i és 2008. november 14-i iratbetekintési engedélyek alkalmával hoztak, Jansen úr 2008. szeptember 19-i határozatát — amennyiben szükséges — a felperes R/554/08 panaszát elutasító 2009. március 25-én hozott határozatot, amennyiben ezen határozatok akadályozták vagy korlátozták a felperes vonatkozásában az alperes rendelkezésre álló valamennyi adatba és dokumentumba, valamint a személyi, egészségügyi és egyéb aktákba való betekintést, amely aktákat helyesen vezették, azok egységesek és teljesekek voltak és nem tartalmaztak a felperes számára a hozzáférhetőséget vagy a megértést korlátozó nyelvi vagy formai akadályt, azaz megfeleltek a személyzeti szabályzat 26. és 26a. cikke követelményeinek, és adott esetben azok szükséges javításait előzetesen elvégezték, és ezáltal legalábbis részben elutasították a felperesnek többek között a 2008. július 10-i, 2008. szeptember 19-i és 2008. november 28-i kérelmét;

— a Közzolgálati Törvényszék a jelen keresetben leírt jogellenes magatartás miatt kötelezze az alperest, hogy fizessen a felperes számára a Közzolgálati Törvényszék által méltányosan megállapítandó, de legalább 2 500 euró összegű megfelelő kártérítést;

— a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest, hogy a jelen keresetről való értesítés időpontjától a jogvita tárgyát képező összes adatahoz és dokumentumhoz, valamint a helyesen vezetett személyi aktákhoz való hozzáférés tényleges és teljes engedélyezéséig fizessen a felperes számára havonta a Közzolgálati Törvényszék által méltányosan

megállapítandó, de legalább 200 euró összegű havi kártérítést;

— a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest, hogy — a kiküldetési költségek megtérítésére vonatkozó szabályok analógia útján való alkalmazásával — térítse meg a felperes részére a további szükséges iratbetekintések miatt felmerült költségeket, másodlagosan az alperes ugyanezen szabályok alapján térítse meg azokat a költségeket, amelyek a felperes részéről a 2008. szeptember 12-i és 2008. november 14-i Luxembourgba való utazással kapcsolatban merültek fel;

— a Közzolgálati Törvényszék az Európai Közösségek Bizottságát kötelezze a költségek viselésére.

2009. június 26-án benyújtott kereset — Strack kontra Bizottság

(F-62/09. sz. ügy)

(2009/C 193/61)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* Guido Strack (Köln, Németország) (képviselő: H. Tettborn ügyvéd)*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága**A jogvita tárgya és leírása***A Bizottság azon határozatának megsemmisítése, amely okafoyyottság miatt elutasította a felperes 2008. november 27-i panaszát, és a felperes kártérítési kérelmét.***Kereseti kérelmek**

— A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes 2008. május 8-i kérelmének az Európai Bizottság általi 2008. november 8-i hallgatólagos elutasítását, és amennyiben az ennek érdekében vagy a jelen kereset negyedik jogalapjának érdekében szükséges, semmisítse meg a Bizottságnak a felperes panaszát elutasító 2009. március 27-i határozatát is;

— a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot megfelelő mértékű, legalább 15 000 euró összegű, kártérítés megfizetésére az értékelési- és előléptetési eljárás során a Bizottság jogellenes magatartása, és a jelen kereset perfüggőségének beállásáig a T-85/04. és T-394/04. sz. ügyekben hozott ítéletek végrehajtásának Bizottság általi elmulasztása által keletkezett késedelem miatt;